

FORMULARIOS, INFORMACIÓN Y PUBLICACIONES EN ESPAÑOL

Información General

Información de Indiana (State Information Center)

<http://www.in.gov/2046.html>

Fax-Back / Fax on Demand system (the Small Business Development Center)
Para recibir los formularios, marque ☎ **1-800-726-8000**; esche la introducción y luego entre el Directorio General de Documentos (General Document Directory). Asegurese de dar su número de fax antes de enganchar. Su petición sera procesada y se la faxeo remos en los próximos minutos.

- Guía Para Obtener Prestamos (ABC's of Borrowing) #1502
- Guía de Evaluación Para Comenzar un Negocio (Checklist for Going into Business Part 1) #6253
- Guía de Evaluación Para Comenzar un Negocio (Checklist for Going into Business Part 2) #6254

Reglamentos de Sanidad

http://www.fw-ac-deptofhealth.com/food_protection.htm#FOOD%20SAFETY%20INFORMATION%20IN%20FOREIGN%20LANGUAGES

Cucarachas y Moscas:

http://www.fw-ac-deptofhealth.com/PDF/Food_Protection/SpanishCockroach.PDF

Lavafora de Platos Automática:

http://www.fw-ac-deptofhealth.com/PDF/Food_Protection/SpanishDishmachine.PDF

Higiene Personal:

http://www.fw-ac-deptofhealth.com/PDF/Food_Protection/SpanishPersonalHygiene.PDF

Enfermedad, Cortes y abrasions, Sujetar el Cabello:

http://www.fw-ac-deptofhealth.com/PDF/Food_Protection/SpanishIllness.PDF

Ratones y Consejo:

http://www.fw-ac-deptofhealth.com/PDF/Food_Protection/SpanishMice.PDF

Para obtener otras informaciones, llame al (260) 449-7561.

Formularios Federales y Pùblicasiones

Los formularios federales y las pùblicasiones estan disponibles en la página web

<http://www.irs.treas.gov/formspubs/lists/0,,id=97796.00.html>. Para poder ver esta página web necesita descargar el program Adobe Acrobat, es gratis y lo puede descargar desde esta página web.

- [1201 Inst SS-4PR \(PDF\) Instrucciones](#) (50.9K) PDF
- [1201 Form SS-4PR \(PDF\) Solicitud de Número de Identificación Patronal \(EIN\)](#) (27K) PDF
- [0101 Form SS-8PR \(PDF\) Determinación del Estado de Empleo de un Trabajador para Propósitos de Las Contribuciones Federales](#) (44.9K) PDF
- [0103 Form W-3CPR \(PDF\) Transmisión de Comprobantes de Retención Corregidos](#) (20.3K) PDF
- [2002 Form W-3PR \(PDF\) Planilla de Comprobantes de Retención Transmittal of Withholding Statements \(Info Copy Only\)](#) (22.6K) PDF
- [2003 Form W-3PR \(PDF\) Planilla de Comprobantes de Retención Transmittal of Withholding Statements \(Info Copy Only\)](#) (70.3K) PDF
- [1202 Form W-7\(SP\) \(PDF\) Solicitud de Número de Identificación Personal del Contribuyente del Servicio de Impuestos Internos](#) (52.5K) PDF
- [0800 Publ 1SP \(PDF\) Derechos del Contribuyente](#) (26.4K) PDF
- [0103 Publ 179 \(PDF\) Circular PR - Guia Contributiva Federal Para Patronos Puertorriqueños](#) (182.5K) PDF
- [2002 Publ 579SP \(PDF\) Como Preparar la Declaración de Impuesto Federal](#) (416.5K) PDF
- [0299 Publ 584SP \(PDF\) Planilla de Perdidas por Hechos Fortuitos \(Imprevistos\), Desastres y Robos \(Propiedad de Uso Personal\)](#) (138.1K) PDF
- [0502 Publ 594SP \(PDF\) Comprendiendo el Proceso del Cobro](#) (426.2K) PDF

- [2002 Publ 596SP \(PDF\) Credito por Ingreso del Trabajo \(368.6K\) PDF](#)
- [0702 Notc 609-S \(Espanol\) \(PDF\) Aviso sobre la Ley de Informacion Confidencial \(16.5K\) PDF](#)
- [0997 Publ 724SP \(PDF\) Ayude a Otras Personas Con Los Impuestos \(237.5K\) PDF](#)
- [0699 Publ 850 \(PDF\) Glosario de Palabra y Frazes en Inglés-Español-English-Spanish Glossary of Words and Phrases \(299.1K\) PDF](#)
- [2002 Inst 940-PR \(PDF\) Instrucciones \(69.9K\) PDF](#)
- [2002 Form 940-PR \(PDF\) Planilla Para La Declaración Anual Del Patrono. Contribución Federal Para El Desempleo \(FUTA\) \(30.5K\) PDF](#)
- [0103 Form 941-PR \(PDF\) Planilla Para La Declaración Trimestral Del Patrono -La Contribución Federal Al Seguro Social Y Al Seguro Medicare \(51.8K\) PDF](#)
- [2002 Form 941-PR \(Schedule B\) \(PDF\) Planilla Suplementario De La Obligación Contributiva Federal Del Patrono \(24.3K\) PDF](#)
- [1098 Form 941CPR \(PDF\) Planilla Para La Corrección De Información Facilitada Anteriormente en Cumplimiento Con La Ley Del Seguro Social Y Del Seguro Medicare \(38.8K\) PDF](#)
- [2002 Form 943-PR \(PDF\) Planilla Para la Declaración Anual De La Contribución Del Patrono De Empleados Agrícolas \(18.7K\) PDF](#)
- [2002 Inst 943-PR \(PDF\) Instrucciones \(42.2K\) PDF](#)
- [0701 Form 943A-PR \(PDF\) Registro De La Obligación contributiva Del Patrono Agrícola \(26.7K\) PDF](#)
- [2002 Inst 1040-PR \(PDF\) Instrucciones \(68.1K\) PDF](#)
- [2002 Form 1040-PR \(PDF\) Planilla Para La Declaración De La Contribución Federal Sobre El Trabajo Por Cuenta Propia - Puerto Rico \(45.3K\) PDF](#)

- [2002 Inst 1040-PR \(Anejo H-PR\) \(PDF\) Instrucciones](#) (82.8K) PDF
- [2002 Form 1040-PR \(Anejo H-PR\) \(PDF\) Contribuciones Sobre El Empleo De Empleados Domesticos](#) (27.9K) PDF
- [2003 Form 1040ES \(Español\) \(PDF\) Contribuciones Federales Estimadas del Trabajo por Cuenta Propia Y Sobre El Empleo de Empleados Domesticos-Puerto Rico](#) (35.4K) PDF
- [0699 Publ 1244-PR \(PDF\) Registro Diario de Propinas Recibidas por el Empleado e Informe al Patrono](#) (41K) PDF
- [0402 Publ 1544-SP \(PDF\) Declaración de Pagos en Efectivo en Exceso de \\$10,000 \(Recibidos en Empleo o Negocio\)](#) (117.5K) PDF
- [0702 Form 2290SP \(PDF\) Declaración del Impuesto sobre el Uso de Vehiculos Pesados en las Carreteras](#) (35.2K) PDF
- [0702 Inst 2290SP \(PDF\) Instrucciones](#) (91.7K) PDF
- [1201 Inst 2290SP \(PDF\) Instrucciones](#) (61.3K) PDF
- [0701 Form 2290SP \(PDF\) Declaración del Impuesto sobre el Uso de Vehículos Pesados en las Carreteras](#) (33.4K) PDF
- [0101 Publ 3512 \(SP\) \(PDF\) Eximición del Cónyuge Inocente / Innocent Spouse Relief \(Spanish\)](#) (1224.2K) PDF
- [0702 Publ 4025-SP \(PDF\) Sus Derechos Civiles Estan Protejidos \(cartel en Español\) / Your Civil Rights Are Protected \(Spanish Poster\)](#) (628.2K) PDF
- [0702 Publ 4053-SP \(PDF\) Sus Derechos Civiles Estan Protejidoes / Your Civil Rights Are Protected \(Federal Conducted Spanish Poster\)](#) (625K) PDF
- [1201 Inst 8300-SP \(PDF\) Declaración de Pagos en Efectivo en Exceso de \\$10,000 Recibidos por empleo o Negocio](#) (56.1K) PDF

Información sobre los Derechos de Copia la encuentra en <http://www.copyright.gov/circs/>

La siguiente información la puede descargar:

- Fundamentos Basicos Del Derecho De Autor (Spanish version of Circular 1) (<http://www.copyright.gov/circs/circ1-espanol.html>)

Departamento de Salud de Indiana

Información Relacionada a la Salud:

<http://www.in.gov/isdh/programs/mch/epublication.htm>

Leyes Laborales

- Camioneros y Sus Asistentes (Truck Drivers and Helpers):
<http://www.dol.gov/esa/regs/compliance/whd/whdfs47spanish.htm>
- Empleo de Menores en Ocupaciones no Agrícolas (Employment of minors in non-agricultural occupations):
<http://www.dol.gov/esa/regs/compliance/whd/whdfs43spanish.htm>
- Trabajos Agrícolas (Empleo de menores en ocupaciones agrícolas)
<http://www.dol.gov/esa/regs/compliance/whd/whdfs40spanish.htm>
- Obreros Inmigrantes Indocumentados (Undocumented Immigrant Workers):
<http://www.dol.gov/esa/regs/compliance/whd/whdfs48spanish.htm>
- Información sobre el Trabajador Migrante
http://www.dol.gov/library/forms/forms/ESA-WHD/WH-516_Spanish.PDF
- Formulario de Salario para el Trabajador Migrante
http://www.dol.gov/library/forms/forms/ESA-WHD/Form_WH-501S.PDF

Carteles Referentes al Lugar de trabajo

- Trabajadores incapacitados
<http://www.dol.gov/esa/regs/compliance/posters/disabspan.htm>
- Aviso sobre la Ley de Contratos Públicos y Servicios
<http://www.dol.gov/esa/regs/compliance/posters/scaspan.htm>

- Cartel del Acto de Protección para trabajadores migrantes y temporeros agrícolas. English/Spanish Version
<http://www.dol.gov/esa/regs/compliance/posters/mspaensp.htm>

- Aviso sobre la Ley de Ausencia Familiar y Médica
<http://www.dol.gov/esa/regs/compliance/posters/fmlaspan.htm>

- Cartel sobre la Ley de Protección del Empleado Contra la Prueba de Polígrafo
<http://www.dol.gov/esa/regs/compliance/posters/eppaspan.htm>

- CARTELES DE COMPENSACION PARA TRABAJADORES (Worker's Compensation Posters)
<http://www.in.gov/workcomp/employers/Posters/POSTSPAN.DOC>

Otros Documentos

- Solicitud de Asistencia Para Ajuste
<http://www.doleta.gov/regions/reg05/documents/13-02-attb.doc>

- Guía del IDEM Para La Participación de los Ciudadanos
http://www.in.gov/idem/guides/publicparticipation/print/citizenparticipation_sp.pdf
- [Cómo Participar en el Proceso de Toma de Decisiones Ambientales \(PDF file / 845kb\)](#)
http://www.in.gov/idem/guides/publicparticipation/print/participatebrochure_sp.pdf
- [IDEM Plan Estratégico de Justicia Ambiental \(PDF file / 120kb\)](#)
http://www.in.gov/idem/guides/publicparticipation/print/envjusticestrategicplan_sp.pdf